



12.02-07.05.23

# "the fire to the next time"

minoritaire, aussi des questions de langages et paralanguages, notamment liées à l'oreille et à la voix, ou vocalisation.

La musique ça veut dire qui prend beaucoup de place tout le temps à fond t'entres dans cet espace et c'est full on de chez full on après avec des moments de break aussi dans un film quelqu'un marche dans la rue un moment un peu de rien MINOR NOISE amplifier ce qui est mineur J'avais l'idée que j'irai en Birmanie sauf que c'est pas possible Je prends la 2<sup>e</sup> voie sur le résidu en gros résidu de matière et symbolique ce dans quoi on vit aussi, leftovers et héritage, toxique ou fertile, réminiscence aurale avec un a tout ce qui reste dans l'oreille toutes les choses qu'on arrive peut-être pas à capter mais à garder l'empreinte sonore d'où *minor noise*, notre environnement et ce qui nous construit dans un studio y avait un gars il avait des toutes petites enceintes autour de lui elles étaient en bois on aurait dit des petites cabanes

j'utilise les platines comme instrument de composition un petit concert

On a été dans un restaurant à marseille qui s'appelle le splendido pour aller aux toilettes tu dois entrer dans la bouche d'un lion

euphorie totale

j'ai eu une vision hier tu marchais tu marchais tu marchais tout au long y avait des enceintes tout au long tu traversais des trucs c'était un voyage mais fallait marcher jusqu'au bout du tunnel un petit peu

#### Fallon Mayanja

Né\*e en 1990. Vit et travaille à Paris (France).

Fallon est artiste, compositeur\*ice, performeur\*se et DJ. Ses compositions et performances mêlent et clubbent musiques et paroles de discours, poésie et spoken word, incantations, vibrances et soin. Elles sont comme un appel, en vagues océaniques et militantes, arc-en-ciels. Leurs titres : «Positions», «Sonic Healing», «The Noise of Beings», «Femenine», «The Time Has Come», «Black is Everything Beyond The Sun»... Comme un rappel des futurs qui sont là, dans les ridicules des interstices.

t'as fait une pièce qui s'écoute sous l'eau dit comme ça *Sensing Satellite* continue , part de la composition de Julius Eastman *The Holy Presence of Joan d'Arc* que je mets en relation avec des personnages ou morceaux Malcom Ferdinand, écologie décoloniale la façon dont il parlait d'un autre monde à créer je l'ai tissée avec d'autres passages de *Undrowned Mammals* d'Alexis Pauline, que les corps puissent être habités par différents êtres quand je me positionne devant mon corps va être habité par plusieurs âmes y a pas que moi deepen cette idée de coexistence dans une matière Devenir une sorte de canal matériel lié à une humanité terrestre sur quel monde elle peut exister ? Si on est sur terre, quel est ce monde les canaux de ces nouveaux corps je suis fan de rimes beaucoup de sons perceptibles des sons d'eau mais aussi des sons de fire burning les corps qui rise vaisseaux les corps qui vont émerger de toutes ces âmes et matérialiser ce nouveau monde Eastman il fait toujours disintegration at the end Quel univers sonore existait à l'intérieur de cette désintégration visuelle ?

*Des profondeurs renaît la pluie.* — Skyseas, des voix nombreuses.

#### Sandar Tun Tun

Né\*e en 1989. Vit et travaille à Genève (Suisse) et à Marseille (France).

Artiste, compositeur\*ice et DJ, Sandar collabore souvent avec d'autres artistes, auteuricexs, danseureuxses ou chorégraphexs. Ici réfléchit à des questions d'apprentissage, de transmission, de présence résiduelle, d'existence spirituelle,

#### Josèfa Ntjam

Née en 1992. Vit et travaille à Saint-Etienne (France).

Le travail de Josèfa mêle sculpture, vidéo, collage, son, installation et performance. Elle construit et renouvelle sans cesse, expérimente une pratique hybride autour des forces du mythe et d'autres formes d'écriture plurivokes. Porte-voix d'existences mutantes et de fantômes résistant\*es; ses œuvres sont à la fois pratique et mémoire d'incandescences et possibles à venir, opaques, advenu\*es.

«C'est dans la noirceur des abysses que j'ai trouvé comment m'exprimer, de l'obscurité dormante aux lumières désaxées de mes amis invertébrés. J'enfonce le pas en vrombissant de basses en basses, le peuple Drecxyian m'accompagnant. Ma tête n'est plus celle que j'ai connue. Quelques branchies, palmes et écailles ont remplacé un corps que j'ai voulu oublier. Plus besoin de ramper, à quatre pattes pour que vous m'entendiez, mon chant est désormais porté par les eaux: ultra-sons bien adaptés. Donnez-nous quelques fragments et maux de vos âmes pour que l'on puisse les apaiser. Ici c'est le monde à l'envers, terre de dérangement exfoliées par le temps.» — Josèfa Ntjam, «Conversation avec Mami Wata #2», performance, 2022

j'ai fait un mix entre le siphonophore et la digitale sous l'eau on sait jamais trop si c'est une plante ou un animal un truc inter-espèce ?

«On s'infiltré lentement, à travers les pores de cette histoire bien trop rangés. Naviguant à travers les espaces-temps, galaxies et trous-noirs. Système-quantique fracturé. Mon corps-barque, corps-bois, corps-quillage, ce mot-canon, mot-flèche abonde sur cette eau, couleur rouge-sang, rouge-gorge, rouge. Nos corps-liquides, corps-Casamance, nos corps, corps-betsiboka, corps-Amazone, corps-Congo, corps-Sébou, ces corps, corps-Sanaga, corps-Nyong, Nos corps-flueves Nos corps-Chari, Corps-Tana, corps-Comoé, corps-Ogooué, corps-Saloum. Naufragés des eaux et des sables, Reliques du passé, aujourd'hui sur cette terre de plomb, ce Niger.

If you put the stone in your eyes, you can see the potentials of the magical blindness I dont see anymore, the differences of yours Dancing waves, In my ghostly shapes of water» — Josèfa Ntjam, «Conversation avec Mami Wata #2», performance, 2022

un cours de théorie ou des activités jeunes publics. Le reste du temps, ce serait aussi un espace pour chiller, écouter une playlist ou écrire un truc pour soi, imaginer une perf à plusieurs, etc.

C'est donc un lieu d'essais, de pratique, de répétition.

#### Jazil Santschi

Né\*x en 1992. Vit et travaille à Genève et Zurich (Suisse).

Jazil Santschi poursuit une recherche artistique autour des stratégies de souvenir, suivant les héritages féministes trans divergents et Noires; à travers diffé-rentes pratiques, espaces et temporalités. Son travail est principalement *publié* sous formes de compo-sitions sonores et de textes collaboratifs permettant d'amplifier des histoires autrement minorisées et ostracisées.

et comment amener ces voix retranscrire mes textes écriture, discours au cœur je prends des notes audio vocales Dans tous mes textes je commence par citer les personnes dont je n'ai pas oublié les noms essayer sinon je vais échouer Je me demande, dans la composition sonore, comment citer Dans les films tu as le générique à la fin y'a quelque chose qui doit être simultané mon souvenir, qui me l'a transmis de quelle conversation comment créer cette simultanéité depuis le texte *Breathing* j'avais créé une sorte d'ovale un système sonore aux extrémités de l'ovale les gens en vis-à-vis une ambiance lumière un peu violette tamisée *Manifest Remembering* j'avais créé une sorte d'ovale un système sonore aux extrémités de l'ovale les gens en vis-à-vis une ambiance lumière un peu violette tamisée

«On s'infiltré lentement, à travers les pores de cette histoire bien trop rangés. Naviguant à travers les espaces-temps, galaxies et trous-noirs. Système-quantique fracturé. Mon corps-barque, corps-bois, corps-quillage, ce mot-canon, mot-flèche abonde sur cette eau, couleur rouge-sang, rouge-gorge, rouge. Nos corps-liquides, corps-Casamance, nos corps, corps-betsiboka, corps-Amazone, corps-Congo, corps-Sébou, ces corps, corps-Sanaga, corps-Nyong, Nos corps-flueves Nos corps-Chari, Corps-Tana, corps-Comoé, corps-Ogooué, corps-Saloum. Naufragés des eaux et des sables, Reliques du passé, aujourd'hui sur cette terre de plomb, ce Niger.

Çagla wrote honoring as to refuse appropriation / looping and playing back. Ça m'a longtemps pas quitté. Ça loopait dans l'dos d'la gorge et d'mon crâne, comme une rémanence du *vent de feu* et des *secrets d'Aramanth*. Puis Léa qui dit: «le secret se passe, de langues en langues».

le point de poumon de deux étages

– in situ + sérigraphies au charbon, cendres et poussières de souvenirs extérieurs qu'on visite.

Avec lui, on pense aux trajectoires des matériaux et des personnes, à leurs cadres, limites, et liens de divers natures, à échelle intime et globale.

Faire lieu des histoires, souvenirs et des personnes qui les habitent et façonnent, les ouvragent, *always cooking some food together*.

runaway from those smiles something that can be a surprise for me quelque chose qui peut être une surprise pour moi maybe I print you write

#### Study Room

Imaginée avec Vítor Carvalho Rezende, Gil Lequerrec, Bastien-ne Waultier et Tinhinane Zeraoui.

Le mot d'étude, on l'emprunte aux auteurs Fred Moten et Stefano Harney, à leur livre *Les Sous-communs, planification fugitive et étude noire*. Une affaire d'apprentissage et de transmission donc, mais précisément pas de façon «studieuse», institution-nelle, académique et hiérarchique.

«Quand je pense à la manière dont nous utilisons le mot "étude" je crois que nous sommes attachés à l'idée que l'étude est ce qu'on fait avec d'autres. C'est parler et se balader avec des gens, travailler, danser, souffrir – une irréductible convergence des trois, contenus dans l'ex-pression pratique spéculative. Il y a l'idée d'une répétition – être dans un genre d'atelier, jouer dans un groupe, en impro, des vieux assis devant chez eux, ou des gens qui travaillent ensemble à l'usine... ces différents modes d'activité. L'intérêt d'appeler ça "étude" est de souligner que l'intellectualité incessante et irréversible de ces activités est déjà présente. Ces activités ne sont pas anoblies parce que maintenant nous disons "oh, si tu faisais ces trucs d'une certaine façon, on pourrait dire que tu es en train d'étudier". Faire ces choses signifie être impliqué\*e dans une sorte de pratique intellectuelle commune. Ce qui est important c'est de réaliser que ça a déjà été le cas – parce que cette réalisation (te) permet d'accéder à toute une histoire de la pensée, diverse, alternative.»

L'étude c'est quand on se retrouve entre ami\*es devant la cantine de l'école un jeudi matin. L'étude c'est à chaque fois qu'on commente ensemble une série et qu'on s'échange des memes; c'est quand on écrit ou traduit des textes, quand on copie/colle des images et des sons. L'étude c'est ce qui nous permet non seulement d'imaginer, mais de vivre un moment des espaces différents à habiter.

La «Study Room» c'est du coup l'idée d'une pièce en plus/dans l'école que l'on a proposée à Vítor, Gil, Bastien-ne et Tinhinane de concevoir et d'occuper ensemble. Concrètement, il s'agit d'une salle rendue accessible tout au long de l'exposi-tion à des étudiantxes, profs et personnels/invité\*es de la Villa. Un jour elle sera peut-être occupée pour une réunion, un autre pour une projection de films, une soirée de lectures de poésie, un atelier de danse,

«Je suis tombé sur cette chanson par autoplay youtube et les paroles sont très belles donc je voulais te la partager

... 2:40 – 3:22

回り出した あの子と僕の未来が
Si le futur qui commence à tourner d'elle et moi
止まりどっかで またやり直せたら
peut s'arrêter et recommencer quelque part
回り出した あの子と僕が
Si, ielle et moi qui commencent à tourner, peuvent
被害者面でどっかを また繰り返けたらな
se balader quelque part à nouveau en tant que les victimes,

時代に乗って僕たちは
En étant sur le dos du temps
変わらず愛に生きるだろう
on vivra toujours par l'amour
...
---
mal traduit mais proche à ses sens je pense:)

Mail de Kyo à M.Y, du 31/01/2022

#### Olu Ogunnaike

Né en 1986. Vit et travaille à Londres (Royaume-Uni).

I know at least we rose eyebrows at each other or smiled
J'essaie aussi de détruire une prison (Baldwin)
everyone you're looking at is also you
chacun\*e que tu regardes est aussi toi
happy, relatively free
bounded but infinite
unbounded but finite
contraint mais infini
délié mais limité
make people feel a bit tight
just a bit

si relationship est un verbe a friend two feet a stump something that can be a surprise for me quelque chose qui peut être une surprise pour moi maybe I print you write a loose framework for a conversation just for a try that's my practice juste pour essayer

Olu travaille principalement l'impression et le bois, pour des sculptures et des installations, mais aussi de façon performative, en forme de recherche politique, économique, sociale et amicale. Ses pièces ont parfois des fonctions: une table, un barbecue, une porte. Elles viennent parfois re-dessiner les contours d'une pièce, partitionner, ouvrir des passages entre ces nouvelles cloisons.

Des formes utilitaires et mémorielles de particules orientées, étendues, dænses, éclaté\*es/ensemble

En cours, Mona pose aux étudiant\*es la question Qu'est-ce qu'on attend d'une école d'art ? et une deuxième question, qu'est-ce qu'on attend d'un\*e artiste ? on avait déjà vu certains de ces films, des films qu'elle a fait quand elle était étudiante, une conver-sation avec un traducteur d'IAM, une sélection de vidéos youtube

je filmais quelque chose qui allait me servir plus tard Nicolas répète *main-tenant* parce que là on est ensemble on se tient pas la main mais c'est tout comme à mi-nuit personne n'est invité\*e mais on est touxtes là

à la prochaine fois le feu! tu sais là on dit to *"The Fire Next Time"*, j'me demande si on peut pas chercher en traduction justement ~ c'est Mona qui me disait to to (elle cherchait à la prochaine fois le feu tu sais jamais le jeu, comme on dit si bien à la prochaine qu'on se retrouve le feu dedans aussi

#### Kyo Kim

Né en 1991. Vit et travaille à Kyoto (Japon).

[16:49, 26/08/2022] Noémie Pirus-Hassid: je relis la chatroom et je replonge dans cette collection de poèmes: *kept dream – wa(l)k(e)ing in decolonial worlds: be like me & break their t h i n g s* [...]
[16:55, 26/08/2022] Mawena Y.🟡: Et ce rapport au vide dans le "things" colonial to break to ground differently et bah c'est pile poil le taff de Kyo 🍷💚💙
[16:55, 26/08/2022] Noémie Pirus-Hassid: les espaces aussi, how their create space with their words

Kyo Kim est «artiste contemporain», vidéaste et auteur. Ayant étudié la psychologie, il est diplômé de l'École nationale supérieure d'art de Bourges et actuellement en doctorat at Core Ethics and Frontier Sciences at Ritsumeikan university à Kyoto, au Japon. Kyo travaille des questions de vide et d'exclusion, passant sans problème de Bruegel l'Ancien au western ou des tutos youtube à de la poésie romantique japonaise, pour écrire une anthropologie de la décadence occidentale, affective, capitaliste et militariste.

Il s'intéresse à la question du romantisme numé-rique comme mode de souveraineté contemporain où «le sujet-vide» individualisé (espérant être perçu comme ce génie artistique non-conventionnel) n'en finit plus d'errer dans les limbes d'une mytholo-gie virtuelle, binaire, composée de pixels en absence de sol, de fondements à quelquel chemine-ment compagnon que ce soit, à toute possibilité de sillonner une *Matrie*; mais potentialités infinies du vide, et que l'horizon des conquêtes n'en finisse jamais plus de s'étendre. La fumée au loin: cheminée, crécelle.

tristement neufs. Mais j'avais pris cette photo juste avant, cette photo incroyablement banale du vieux supermarché avec son préau. [...]
Ce besoin de tout photographier me suit jusque dans mon sommeil. [...] Je profite que tout soit calme pour m'y reposer, sentir l'odeur des placards, toucher toutes les matières, regarder par la fenêtre, penser, faire mes adieux en paix, faire mon deuil, dans la tranquillité. [...]

Avec cet unique rôle au cinéma, et très longtemps avant que j'apprenne son existence, Bolaji Badejo avait touché l'enfant que j'étais et qui aimait rappeler à tout le monde «Mon prénom à l'envers, ça fait Alien». C'est bien plus tard, devenue jeune adulte, que j'ai découvert qu'il s'agissait d'un étudiant en art, comme moi, à peine plus âgé que moi. [...] Je vais pas nous laisser disparaître, car notre histoire est incroyable, et qu'on a trop longtemps voulu nous effacer, encore aujourd'hui.»
— Neïla Czermak Iochti, «Homage et paix à Bolaji Badejo», *Repos à nos magiques*, 2021

Au lieu de ses dessins et peintures, Neïla navigue entre journal et fiction. Elle travaille à des scènes ordinaires, séries de rêves et des présentations/ invocations de la famille et des ami\*es. Elle se transforme elle-même, créature hybride, féline, sphinge, humaine, fleur et amie, croyante, défi: nous sommes plusieurs.

et on s'était retrouvées devant la gare du Nord au café Neïla rentrait de chez un oncle très âgé qu'elle rencontrait, il s'est échappé tordre le cœur monstre comme on dit tu sais, énorme ou bleue lutter contre l'effacement aussi gracieux que vicieux & être encore plus la question du silence selon les mots qui nous manquent

#### Mona Varichon

Née en 1989. Vit et travaille à Paris (France) et à New-York (États-Unis).

Vidéaste, autrice et traductrice, Mona collabore avec de nombreuses ami\*es, elleux aussi artistes, auteuricexs, danseureuxses ou musiciennexs. Avant d'étudier l'art au ArtCenter en Californie, elle a fait des études de sociologie et questionne les critères de définition de l'art au sens professionnel, qu'elle qualifie, dans le sillage de Louise Lawler, d'art «spécialisé» – il s'agirait ainsi d'une forme d'art parmi d'autre, pas forcément plus intéressante que celle pratiquée en amateuriceux ou en dehors des sphères institutionnelles. Tout particuliè-rement curieuse des matières quotidiennes comme les réseaux sociaux, la publicité ou les paroles de ses proches, Mona s'intéresse à la formation artistique, regarde et documente les pratiques qui l'entourent, attentive au rôle du collectif et du contexte social dans la création des œuvres.